



D-305493

Polski

tyco | Visonic**PB-101 PG2 / PB-102 PG2**

Instrukcja obsługi

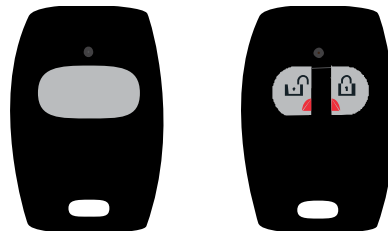
Bezprzewodowy przycisk napadowy

1. WPROWADZENIE

PB-101 PG2 i PB-102 PG2 to niewielkie nadajniki przenośne PowerG przeznaczone do współpracy z centralami PowerMaster oraz innymi odbiornikami PowerG.

Aby uaktywnić transmisję, naciśnij przycisk(i) na środku urządzenia. Po uaktywnieniu nadajnik wysyła sygnał alarmowy, włącza wskaźnik LED potwierdzający pomyślną lub niepomyślną transmisję oraz (tylko w modelu PB-102) sygnał dźwiękowy.

Nadajniki PB-101/102 można nosić i mocować na wiele sposobów. Nadajnik jest dostarczany wraz z klipsem do paska, smyczą oraz uchwytem, który można przymocować do klipsu lub zamontować na ścianie.



Rysunek 1. PB-101 i PB-102

2. OBSŁUGA

! UWAGA: Urządzenia można używać wyłącznie w bezpiecznych lokalizacjach.

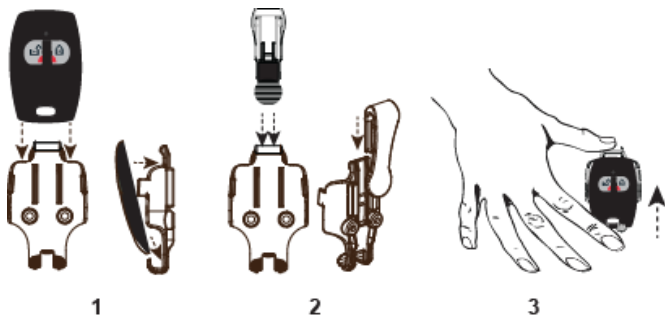
Dostępne są przedstawione poniżej funkcje:

Funkcja	PB-101		PB-102	
Napad Powiadomienie centralnej stacji monitorowania o sytuacji alarmowej.		Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2–7 sekund.		Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie oba przyciski przez ponad 3 sekundy.
Załączenie Załączenie całkowite (uzbrojenie) systemu	---	Nie dotyczy		Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez co najmniej 1 sekundę.
Wyłączenie Wyłączenie (rozbrojenie) systemu	---	Nie dotyczy		Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez co najmniej 1 sekundę.

3. MOCOWANIE I NOSZENIE NADAJNIKA

W niniejszym rozdziale opisano sposób mocowania nadajnika PB-101/102 w różnych uchwytach.

! OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo udławienia. Urządzenie zawiera niewielkie części. Nadajnik przenośny i klips do paska NIE MOGĄ być używane przez dzieci poniżej 3 roku życia.



Rysunek 2. Mocowanie nadajnika PB-101/102 w klipsie do paska

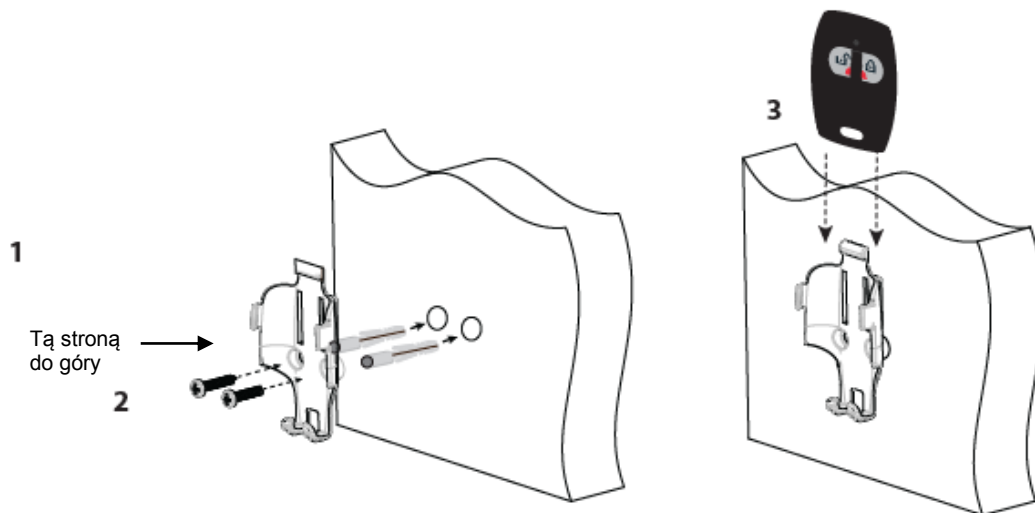
1. Wsuwaj nadajnik PB-101/102 w uchwyt aż do kliknięcia.
2. Aby zamocować klips do paska, wsuń go w szynę z tyłu uchwyty.
3. Aby wyjąć nadajnik PB-101/102 z uchwyty ściennego lub klipsu do paska, naciśnij górną część uchwyty i wypchnij nadajnik palcami.



Rysunek 3. Mocowanie nadajnika PB-101/102 do breloka na klucze



Rysunek 4. Mocowanie nadajnika PB-101/102 do smyczy





Rysunek 5. Mocowanie nadajnika PB-101/102 w uchwycie ściennym

1. Wyrównaj uchwyt pionowo na ścianie i przymocuj go do ściany, używając do tego celu wkrętów i plastikowych kołków rozporowych dostarczonych razem z nadajnikiem PB-101/102.
2. Wsuwaj nadajnik PB-101/102 w uchwyt aż do kliknięcia.
3. Aby wyjąć nadajnik PB-101/102 z uchwytu, naciśnij jego górną część i wypchnij nadajnik palcami w sposób pokazany na Rysunku 2.

4. ZAPISANIE I KONFIGURACJA NADAJNIKA PB-101/102

4.1 Zapisanie

Proces zapisu polega na zaprogramowaniu identyfikatora nadajnika PB-101/102 w centrali systemu oraz włączeniu komunikacji między centralą a nadajnikiem.

1. Otwórz menu instalatora centrali PowerMaster i wybierz opcję „02:URZADZ./LINIE”.
2. Wybierz opcję „DODAJ URZADZ.”.
3. Stań w pobliżu centrali PowerMaster. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  (w modelu PB-101 PG2) lub lewy przycisk  (w modelu PB-102 PG2) do momentu włączenia się żółtej diody LED, a następnie puść przycisk. Sprawdź, czy dioda LED jest włączona przez 2 sekundy, a następnie miga przez 10 sekund.

4.2 Konfigurowanie parametrów przycisku napadowego (tylko w systemach PowerG wersja 18)

Otwórz menu **xxx.USTAWIENIA** i postępuj zgodnie z przedstawionymi poniżej instrukcjami dotyczącymi konfigurowania przycisków napadowych PB-101 PG2 i PB-102 PG2.

Opcja	Instrukcje dotyczące konfiguracji
Funkcja ¹	Umożliwia zdefiniowanie funkcji Zal/Wyl lub użycie PGM. Ustawienia opcjonalne: Zal/Wyl (domyślnie) i PGM WI/Wyl.
Nadzór	Umożliwia zdefiniowanie, czy centrala będzie monitorować komunikaty nadzoru wysyłane przez przycisk napadowy w okresie 8 godzin. Ustawienia opcjonalne: Wylaczone (domyślnie) i Wlaczona.

5. TESTOWANIE I KONSERWACJA

5.1 Testowanie nowego urządzenia

Ponieważ nadajnik PB-101/102 jest dostarczany z założoną baterią, jest prawie gotowy do testowania.

WAŻNE! Przed przystąpieniem do testowania należy zarejestrować nadajnik PB-101/102 w docelowej centrali w sposób opisany w instrukcji programowania centrali.

1. Stań w odległości 3 m (10 stóp) od centrali i naciśnij przyciski. Sprawdź, czy dioda LED nadawania włącza się.
2. Sprawdź, czy centrala odpowiada w zaprogramowany sposób oraz zgodnie z jej instrukcją programowania.
3. Naciśnij przyciski w różnych miejscach obszaru działania odbiornika, aby znaleźć „martwe” punkty, w których nadawanie jest zablokowane przez ściany, duże przedmioty lub przez materiały konstrukcyjne.

Uwaga: jeśli martwe/graniczne obszary są problemem, pomocna może być zmiana położenia odbiornika.

¹ Dotyczy tylko modelu PB-102 PG2

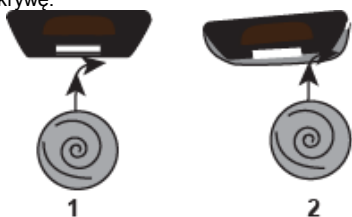
5.2 Wymiana baterii

Baterię należy wymieniać przynajmniej raz na 5 lat lub po zaobserwowaniu migotania diody LED przy nadawaniu. Wymagana jest bateria litowa CR2032 o napięciu 3 V produkcji firmy VARTA lub innego producenta z aprobatą UL, zakupiona u dostawcy zatwierdzonego przez firmę Visonic.

UWAGA: należy zwrócić uwagę na polaryzację biegunów baterii (patrz Rysunek 7). Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami litowymi może doprowadzić do wydzielania się ciepła, wybuchu lub pożaru, a to z kolei może być przyczyną obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie wybuchem w wyniku nieprawidłowo zainstalowanych baterii. Baterię należy wymienić na identyczną lub odpowiednik zalecany przez producenta. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeśli bateria zostanie połamana, należy natychmiast uzyskać pomoc lekarza. Nie wolno ładować tych baterii. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi, lokalnymi przepisami dotyczącymi zbiórki odpadów i utylizacji.

1. Włóż monetę w szczelinę na spodzie nadajnika i przekręć ją, aby rozdzielić części obudowy.
2. Włóż następnie monetę w naroże urządzenia i przekręć ją ponownie, aby zdjąć pokrywę.

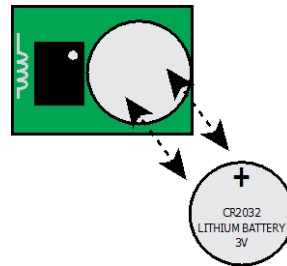


Rysunek 6. Otwieranie nadajnika PB-101/102

5.3 Czyszczenie

Nadajnik może ulec zabrudzeniu potem z palców. Wyczyść go miękką szmatką lub gąbką nieznacznie zwilżoną roztworem wody i łagodnego detergentu, a następnie wytrzyj od razu do sucha.

Uwaga: należy upewnić się, że elastyczna podkładka wewnątrz pokrywy znajduje się na swoim miejscu. Jeśli wypadła, należy ją włożyć na miejsce.



Rysunek 7. Wymiana baterii

3. Wyjmij starą baterię z oprawki. Wymień ją na nową zalecanego typu. Sprawdź czy biegun dodatni baterii jest skierowany do góry.
4. Sprawdź działanie urządzenia, naciskając krótko jeden z przycisków nadajnika. Dioda LED wskaźnika powinna się włączyć.
5. Załóż z powrotem pokrywę. Powinny kliknąć przy zamykaniu.

Nie wolno używać ściernych środków czyszczących. Nie należy też używać rozpuszczalników, jak np. nafty, acetonu czy rozcieńczalnika.

Nie wolno zanurzać urządzenia w cieczach. W innym wypadku może dojść do uszkodzenia układu elektronicznego.

6. OGRANICZENIA PRODUKTU

Systemy bezprzewodowe firmy Visonic są wyjątkowo niezawodne i zostały przetestowane pod względem zgodności z najwyższymi standardami. Jednakże ze względu na małą moc transmisji i ograniczony zasięg (zgodnie z wymaganiami komisji FCC i innych przepisów) należy pamiętać o pewnych ograniczeniach:

- A. Odbiorniki mogą być blokowane przez sygnały radiowe nadawane na takich samych lub podobnych częstotliwościach roboczych niezależnie od wybranego kodu.
- B. W danym momencie odbiornik odpowiada na tylko jeden przesyłany sygnał.
- C. Urządzenia bezprzewodowe należy regularnie testować w celu określenia źródeł zakłóceń i ochrony przed awariami.

Przydział częstotliwości dla urządzeń bezprzewodowych w krajach członkowskich Unii Europejskiej (UE)

Częstotliwość 433,92 MHz nie jest zabroniona w żadnych z krajów członkowskich UE.

7. ZGODNOŚĆ Z NORMAMI



Nadajnik PB-101/102 PG2 został zaprojektowany zgodnie z następującymi normami:

EN 300220, EN 301489 EN 50130-4, EN 50130-5, EN 61000-6-3, EN 60950-1, EN 50131-1, EN-50131-3 i EN-50131-6 Typ C.

Firma Visonic Ltd. deklaruje niniejszym, że urządzenie radiowe typu PB-101/102 PG2 jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: <http://www.visonic.com/download-center>.

Urządzenia peryferyjne PowerG są wyposażone w funkcję dwukierunkowej komunikacji i zapewniają dodatkowe korzyści zgodnie z opisem przedstawionym w broszurze technicznej. Ta funkcja nie została przetestowana pod względem spełnienia odpowiednich wymogów technicznych i dlatego należy ją rozważać poza zakresem certyfikacji produktu.

Stopień ochrony

Zgodnie z normami EN 50131-1, EN-50131-3 i EN-50131-6 typ C: sprzęt może być stosowany w zainstalowanych systemach ze stopniem ochrony 2 lub niższym.

Klasa środowiskowa

EN 50131-3 Klasa II

OSTRZEŻENIE! Wprowadzenie w niniejszym sprzęcie zmian lub modyfikacji niezatwierdzonych wyraźnie przez stronę ponoszącą odpowiedzialność za zgodność może prowadzić do unieważnienia uprawnień użytkownika do obsługi tego sprzętu.

DODATEK: DANE TECHNICZNE

Pasma częstotliwości (MHz)	Europa i inne kraje świata: 433-434,72, 868-869,15 Stany Zjednoczone: 912-919,185
Maksymalna moc nadawcza	10 dBm a 433 MHz, 14 dBm a 868 MHz
Typ baterii	Bateria litowa Varta CR-2032, napięcie 3 V.
Wartość progowa rozładowanych baterii	2.05 V
Szacowana żywotność baterii	do 5 lat
Temperatura działania	od -10°C do 55°C
Wilgotność	Srednia wilgotność względna ~75% bez kondensacji, maks. 95% przez 30 dni/rok
Wymiary (dł. x szer. x gł.)	53 x 33 x 11 mm
Waga	15 g
Waga (z baterią)	20 g



Deklaracja W.E.E.E. dotycząca recyklingu produktu

W celu uzyskania informacji dotyczących recyklingu tego produktu należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeśli produkt podlega utylizacji i nie jest zwracany celem naprawy, wówczas należy zapewnić zwrot w sposób ustalony z dostawcą. Tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z codziennymi odpadkami.

Dyrektywa 2002/96/WE dotycząca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Gdy produkt jest wycofywany z eksploatacji, należy wyjąć wszystkie baterie i zutylizować je oddzielnie. Urządzenia elektryczne należy przekazać do lokalnych punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Baterie są szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Należy podjąć kroki w celu ochrony środowiska przed zagrożeniami zdrowia.

GWARANCJA

Firma Visonic („Producent”) gwarantuje tylko pierwotnemu nabywcy („Nabywca”), że tylko ten produkt („Produkt”) będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w standardowym okresie użytkowania, który wynosi dwanaście (12) miesięcy od daty wysyłki Produktu przez Producenta.

Gwarancja ta jest absolutnie uzależniona od tego, czy Produkt był prawidłowo zainstalowany, utrzymywany i obsługiwany w warunkach normalnego użytkowania zgodnie z zalecanymi instrukcjami instalacji i obsługi Producenta. Produkty, które stały się wadliwe z jakiegokolwiek innego powodu, według uznania Producenta, takich jak nieprawidłowej instalacji, nieprzestrzegania zalecanych instrukcji instalacji oraz obsługi, zaniedbania, umyślnego uszkodzenia, niewłaściwego użycia lub wandalizmu, przypadkowego uszkodzenia, zmiany lub manipulacji lub naprawy przez osoby inne niż Producent, nie są objęte niniejszą gwarancją.

Producent nie wydaje oświadczenia, że niniejszy Produkt nie może zostać zaatakowany i/lub pominięty lub że Produkt zapobiegnie śmierci i/lub obrażeniom ciała i/lub szkodzi majątkowej wskutek wiamania, rozboju, pożaru lub w inny sposób lub że Produkt we wszystkich tych przypadkach zapewni odpowiednie ostrzeżenie lub ochronę. Produkt, właściwie zainstalowany i utrzymywany, tylko zmniejsza ryzyko takich zdarzeń bez ostrzeżenia i nie jest gwarancją ani zabezpieczeniem, że takie zdarzenia nie wystąpią.

NINIEJSZA GWARANCJA STANOWI WYŁĄCZNA GWARANCJĘ W MIEJSCE WSZYSTKICH POZOSTAŁYCH GWARANCJI, ZOBOWIĄZAŃ LUB ODPOWIEDZIALNOŚCI, ZARÓWNO W FORMIE PISEMNEJ, USTNEJ, WYRAŹNYCH LUB DOROZUMIANYCH, W TYM GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB W INNY SPOSOB. W ŻADNYM PRZYPADKU PRODUCENT NIE BĘDZIE ODPOWIADAŁ KAŻDEMU ZA WSZELKIE SZKODY WYNIKOWE LUB UBOCZNE Z POWODU NARUSZENIA NINIEJSZEJ GWARANCJI LUB JAKIKOLWIEK INNYCH GWARANCJI, JAK PODANO PÓWYŻEJ.

PRODUCENT W ŻADNYM PRZYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK STRATY SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE CZY WYNIKOWE LUB ZA STRATY, SZKODY LUB KOSZTY, W TYM UTRATĘ UŻYTKOWANIA, ZYSKÓW, PRZYCHODÓW LUB WARTOŚCI FIRMY, BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO WYNIKAJĄCE Z KORZYSTANIA NABYWCY LUB NIEMOŻNOŚCI DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU LUB DO UTRATY LUB ZNISZCZENIA INNEGO MIENIA LUB Z JAKIEKOLWIEK INNEJ PRZYCZYNY, NAWET JEŚLI PRODUCENT ZOSTAŁ POWIADOMIONY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

PRODUCENT NIE BĘDZIE PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIKOLWIEK PRZYPADKOWE ŚMIERCI, OBRAŻEŃ CIAŁA I/LUB USZKODZENIA MIENIA LUB INNE SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE LUB INNE, W OPARCIU O ROSZCZENIE, ŻE ZAWIODŁO FUNKCJONOWANIE PRODUKTU.

Jeżeli jednak Producent będzie odpowiadać, pośrednio lub bezpośrednio, za szkody lub straty wynikające z tej ograniczonej gwarancji, **MAKSYMALNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRODUCENTA (JEŚLI ISTNIEJE) W ŻADNYM PRZYPADKU NIE PRZEKROCZY CENY ZAKUPU PRODUKTU**, która zostanie ustalona jako kara umowna, a nie jako kara, i będzie pełnym i jedynym zadośćuczynieniem ze strony Producenta.

Przyjmując dostawę Produktu, Nabywca zobowiązuje się do wspomnianych warunków sprzedaży i gwarancji oraz uznaje się, że został o nich poinformowany. W niektórych obszarach prawnych nie jest możliwe wykluczenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody wynikowe lub przypadkowe, dlatego też powyższe ograniczenia nie mają wówczas zastosowania w pewnych okolicznościach. Producent nie podlega żadnej odpowiedzialności wynikającej z uszkodzenia i/lub nieprawidłowego działania wszelkich urządzeń telekomunikacyjnych lub urządzeń elektronicznych czy jakichkolwiek programów.

Obowiązki Producenta wynikające z niniejszej gwarancji są ograniczone wyłącznie do naprawy i/lub wymiany w zależności od uznania przez Producenta dowolnego Produktu lub jego części, która może okazać się zawodna. Wszelkie naprawy i/lub wymiany nie powodują przedłużenia oryginalnego okresu gwarancyjnego. Producent nie będzie ponosić kosztów demontażu i/lub ponownej instalacji. Aby skorzystać z tej Gwarancji, należy na własny koszt odesłać Produkt do producenta. Przesyłka musi być ubezpieczona. Wszelkie koszty transportu i ubezpieczenia są w gestii Nabywcy i nie są ujęte w niniejszej Gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie zostanie zmieniona, zmodyfikowana lub rozszerzona, a Producent nie upoważnia żadnej osoby do działania w jego imieniu w zakresie modyfikacji, zmiany lub rozszerzenia niniejszej gwarancji. Ta gwarancja odnosi się wyłącznie do Produktu. Wszelkie produkty, akcesoria lub elementy składowe innych produktów zastosowane w połączeniu z Produktem, łącznie z bateriami, będą objęte wyłącznie ich własną gwarancją, jeżeli takie występują. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty, pośrednie czy bezpośrednie, uboczne, wynikowe lub inne, spowodowane nieodpowiednim funkcjonowaniem Produktu z powodu produktów, akcesoriów, elementów składowych innych produktów, łącznie z bateriami, zastosowanymi łącznie z Produktami. Ta gwarancja dotyczy tylko pierwszego Nabywcy i jest nieprzenoszalna.

Niniejsza Gwarancja jest uzupełnieniem i nie dotyczy uprawnień ustawowych klienta. Nie mają zastosowania jakiegokolwiek postanowienia niniejszej gwarancji, które są sprzeczne z prawem obowiązującym w stanie lub kraju, do którego dostarczono Produkt.

Ostrzeżenie: użytkownik musi przestrzegać instrukcji instalacji oraz obsługi Producenta, w tym testowania Produktu i całego systemu co najmniej raz w tygodniu oraz do podjęcia wszelkich niezbędnych środków ostrożności dla własnego bezpieczeństwa i ochrony mienia.

1/08



D-305493



E-MAIL: info@visonic.com

INTERNET: www.visonic.com

©2019 Johnson Controls. Wszystkie prawa zastrzeżone. JOHNSON CONTROLS, TYCO i VISONIC stanowią znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe. Ich nieautoryzowane wykorzystywanie jest surowo wzbronione.
PB-101/102 D-305493 (WER. 1, 10/19)